

50 short dialogues (BP1-06 level)

1. Shitsumon ga arimasu (30 byō)

Seito : Sumimasen. Sensei, shitsumon ga arimasu.
 Sensei : Hai, nan desu ka.
 Seito : "It's hot today, isn't it?" wa nihongo de nan desu ka.
 Sensei : Un, 「Kyo wa atsui desu ne」 desu.
 Seito : Fu~n. ja, "Yes. That's right." wa nan desu ka.
 Sensei : 「So desu ne」 desu.
 Seito : Wakarimashita. Arigatōgozaimashita. Kyo wa atsui desu ne. Sensei.
 Sensei : Aa. So desu ne.

2. Shitsumon ga arimasu (22 byō)

Seito : Sensei, shitsumon ga arimasu.
 Sensei : Hai, nan desu ka.
 Seito : "That's good. Isn't it?" wa nihongo de nan desu ka.
 Sensei : 「Ii desu ne」 desu.
 Seito : Ja, "Yes. That's good." wa nan desu ka.
 Sensei : Sore mo 「Ii desu ne」 desu.
 Seito : Wakarimashita. Arigatōgozaimashita.
 Sensei : Ha~i.

3. Shitsumon ga arimasu (24 byō)

Seito : Sensei, shitsumon ga arimasu.
 Sensei : Hai, nan desu ka.
 Seito : 「So desu ka」 tte nan desu ka.
 Sensei : 「So desu ka」 wa "Oh, You are." "Oh, it is." desu.
 Seito : Aa, wakarimashita. Arigatōgozaimashita.
 Sensei : Ha~i.

4. Ohayōgozaimasu (32 byō)

A : A, ohayōgozaimasu.
 Ueda : Ohayōgozaimasu.
 A : Kyo wa ii tenki desu ne.
 Ueda : So desu ne. Ii tenki desu ne.
 A : Kino, ueda san wa doko ni ikimashita ka.
 Ueda : Kino wa shinjuku ni ikimashita.
 A : A, so desu ka. Watashi mo shinjuku ni ikimashita. Ueda san wa hitori de ikimashita ka.
 Ueda : Iie, tomodachi to.
 A : A, so desu ka. Watashi wa hitori de ikimashita.
 Ueda : So desu ka.

5. Ima, nanji desu ka. (26 byō)

A : Sumimasen. Aoyama san, ima, nanji desu ka.
 Aoyama : Etto, ima, 3ji desu yo.
 A : Kyo no kaigi wa nanji kara desu ka.
 Aoyama : 3ji han kara desu.

A : Sō desu ka. Aoyama san mo kaigi ni ikimasu ka.
 Aoyama : Hai, ikimasu yo.
 A : A. Sō desu ka. Jā, mata ato de.
 Aoyama : Hai, jā, mata ato de.

6. Otsukaresamadeshita. (24 byō)

Sensei : Otsukaresamadeshita.
 Seito : Arigatogozaimashita.
 Sensei : Hai, kore.
 Seito : Kore wa, nan desu ka.
 Sensei : Shukudai desu.
 Seito : Shukudai tte nan desu ka.
 Sensei : Shukudai wa “Homework” desu.
 Seito : Aa, sō desu ka. Wakarimashita. Gambarimasu.
 Sensei : Gambattekudasai.

7. Hajimemashite. (40 byō)

Arisu : Hajimemashite, arisu desu. Dōzoyoroshiku.
 Yamaguchi : A, hajimemashite. Yamaguchi desu. Dōzoyoroshiku.. Arisu-san wa dochirakara desuka.
 Arisu : Watashi wa Kanada kara kimashita.
 Yamaguchi : Aa, sō desu ka. Hitori de kimashitaka.
 Arisu : Iie, kazoku to kimashita.
 Yamaguchi : Arisu san, oshigoto wa ?
 Arisu : Watashi wa terekomyunikēshon no kaisha no enjinia desu.
 Yamaguchi : Sō desu ka.
 Arisu : Yamaguchi san wa ?
 Yamaguchi : Watashi wa nihongo no kyōshi desu.
 Arisu : Sō desu ka. Doko no gakkō desu ka.
 Yamaguchi : Meguro desu.
 Arisu : Gakkō no namae wa ?
 Yamaguchi : MLC desu.
 Arisu : Aa, sō desu ka.

8. Denwa (30 byō)

Eki no hito : Hai, JR Meguro eki desu.
 B : A. MLC dewa arimasen ka.
 Eki no hito : A. chigaimasu yo.
 B : A. Sumimasen. Denwabangō wa 03 no 3493 no 3727 desu ka.
 Eki no hito : Iie, 3728 desu.
 B : Aa, machigaemashita. Dōmo, sumimasen.
 Eki no hito : Hai, dōmo.

9. Mite kudasai. (28 byō)

Sensei : 35pēji o mite kudasai.
 Seito : Sumimasen. mōichido yukkuri itte kudasai.
 Sensei : Hai. 35 pēji o mite kudasai.
 Seito : A. Hai, wakarimashita. 35 pēji desu ne.

Sensei : Hai, sō desu. 35 peji desu. 35 peji o mite kudasai.

10. Kono hon wa ikura desu ka. (38 byō)

Seito : Sumimasen. Sensei. Kono hon wa ikura desu ka.
 Sensei : Kore wa 3040en desu.
 Seito : Sō desu ka. Kono kado wa ikura desu ka.
 Sensei : E~. Kore wa, mittsu, 100en desu.
 Seito : Ja, kore to kore o kudasai.
 Sensei : E~. 3140en desu.
 Seito : Hai, e~tto. Kado wa daijōbu desu ka.
 Sensei : Gomennasai. Kado wa dame desu.
 Seito : A, sō desu ka. Chotto matte kudasai. A. Ja, 5000en.
 Sensei : Ja, 1860en no okaeshi desu. Arigaōgozaimashita.
 Seito : Hai, domo.

11. Kyō wa nan yōbi desu ka. (24 byō)

A : Suimasen. Kyō wa nan-yōbi desu ka.
 B : Kyō ha suiyōbi desu.
 A : Suiyōbi desu ka. Nannichi desu ka.
 B : Hatsuka desu.
 A : Aa. Hatsuka desu ka. Raishū no suiyōbi wa nannichi desu ka.
 B : Raishū no suiyōbi wa 27nichi desu yo.
 A : Aa, sō desu ka. Arigaōgozaimasu.

12. Natsuyasumi (37 byō)

Koike : Ogawa san no natsuyasumi wa nan nichi kara nan nichi made desu ka.
 Ogawa : N~, kotoshi wa 8gatsu mikka kara tōka made desu.
 Koike : Aa, sō desu ka. Doko ni ikimasu ka.
 Ogawa : E~. Tabun, hokkaidō ni ikimasu.
 Koike : Aa, sō desu ka. Ii desu ne.
 Ogawa : Un, koike san wa?
 Koike : Watashi no natsuyasumi wa tōka kara hatsuka made desu. Tabun, Okinawa ni ikimasu.
 Ogawa : Okinawa desu ka. Ii desu ne.

13. Nekutai (20 byō)

Kaneda : Sono nekutai wa ikura deshita ka.
 B : Kore wa 2400en deshita.
 Kaneda : A. Sō desu ka.
 B : Kaneda san no wa?
 Kaneda : Watashi no wa 2000en deshita.
 B : Sō desu ka.

14. Nyū tōkyō resutoran (28 byō)

Resutoran no hito : Hai, nyū tōkyō resutoran desu.
 B : A, etto, sochira wa nanji kara nanji made desu ka.
 Resutoran no hito : Kochira wa, gozen 10ji kara gogo 11ji han made desu.
 B : A. Sō desu ka. E~to, yasumi wa?

Resutoran no hito : Yasumi wa getsuyōbi desu.

B : Wakarimashita. Dōmo.

Resutoran no hito : Hai, shitsureishimasu.

15. Shigoto (28 byō)

A : Hashimoto san, shigoto wa nanji kara nanji made desu ka.

Hashimoto : Watashi wa, asa 8ji kara yūgata 5ji han made desu.

A : Sō desu ka. Nan-yōbi kara nan-yōbi made desu ka.

Hashimoto : Getsuyōbi kara kinyōbi made desu. Doyōbi to nichiyōbi wa yasumi desu.

A : Sō desu ka.

16. Shitsumon ga arimasu. (30 byō)

Seito : Sensei, shitsumon ga arimasu.

Sensei : Hai, nan desu ka.

Seito : “The day after tomorrow” wa nihongo de nan desu ka.

Sensei : Asatte, desu.

Seito : Sō desu ka. ja, “Friday” wa nihongo de nan desu ka.

Sensei : Kin-yōbi desu.

Seito : Ja, “Saturday” wa ?

Sensei : Doyōbi desu.

Seito : Sō desu ka. jā, “weekend” wa nihongo de nan desu ka.

Sensei : Shūmatsu desu.

Seito : Wakarimashita. Arigatōgozaimashita.

Sensei : Hai.

17. Ohayōgozaimasu. (28 byō)

Seito : A. Sensei, ohayōgozaimasu.

Sensei : Ohayōgozaimasu.

Seito : Senshū no mokuyōbi, maikeru san, kimashita ka.

Sensei : Iie, senshū no moku-yōbi wa kimasendeshita yo.

Seito : Sō desu ka. Kyō wa kimasu ka.

Sensei : Kyō wa, tabun, kimasu.

Seito : A. Sō desu ka.

18. Shukudai (34 byō)

Sensei : Otsukaresamadeshita.

Seito : Arigatōgozaimashita.

Sensei : A, chotto matte kudasai. Kore, shukudai desu.

Seito : A, wakarimashita.

Sensei : Gambatte kudasai.

Seito : Ha~i. a, sensei, sumimasen. Raishū no kayōbi no ressun, watashi wa kimasen.

Sensei : A, sō desu ka. Ja, kore mo, shukudai desu.

Seito : E, sō desu ka.

Sensei : Gambatte kudasai ne.

Seito : Hai. Arigatōgozaimasu. Gambarima~su.

19. Chotto ii desu ka. (1 pun 16 byō)

- Okyaku : Sumimase~n. Chotto, ii desu ka.
 Ten-in : Hai, dōzo.
 Okyaku : Kono tokei o misete kudasai.
 Ten-in : Hai. dore desu ka.
 Okyaku : Kore desu. kore.
 Ten-in : A. Kore desu ne. Hai, dōzo.
 Okyaku : Etto, kore wa ikura desu ka.
 Ten-in : E~, kochira wa 1man 8sen en desu.
 Okyaku : Sō desu ka~. Kore wa doko no tokei desu ka.
 Ten-in : Kore wa itaria no desu.
 Okiya : A~. Sō desu ka. A, sore kara, kore mo misete kudasai.
 Ten-in : A. Dōzo, dōzo.
 Okyaku : Kore wa ikura desu ka.
 Ten-in : Kochira wa 3man 8sen en desu. A, ie, ie, sumimasen. 3man en desu.
 Okyaku : 3man en. Kore wa doko no tokei desu ka.
 Ten-in : Kore mo itaria no desu.
 Okyaku : Kore mo itaria no desu ka. Disukaunto, daijōbu desu ka.
 Ten-in : Disukaunto desu ka. N~, chotto, dame desu ne.
 Okyaku : Sō desu ka. N~, ja, kore o kudasai
 Ten-in : Hai, arigatogozaimasu. Kochira wa 1man 8sen en desu.
 Okyaku : Hai, kado, daijōbu desu ka.
 Ten-in : Hai, daijōbu desu yo.
 Okyaku : Sō desu ka. Ja, kore.
 Ten-in : A. VISA kado desu ne. Daijōbu desu yo.

20. Irasshai. (42 byō)

- Yaoya : Irassha~i.
 Okyaku : Sumimasen. Kono tomato wa ikura desu ka.
 Yaoya : Etto, kore wa, 5tsu, 200en desu.
 Okyaku : N~. Sō desu ka. 1tsu, ikura desu ka.
 Yaoya : 50en desu yo.
 Okyaku : N~, ja, kore, 2tsu kudasai.
 Yaoya : Hai, 100en ne.
 Okyaku : E~tto. Sore kara, remon wa ikura desu ka.
 Yaoya : Remon wa 3tsu 100en desu.
 Okiya : Hitotsu wa dame desu ka.
 Yaoya : A~, sore wa ne...
 Okyaku : N~, ja, mittsu kudasai.
 Yaoya : Hai, ja, 200en ne.
 Okyaku : Hai, ja, kore.
 Yaoya : Hai, dōmo. arigato.
 Okyaku : Domo.

21. Ikebukuro made (20 byō)

- A : Sumimasen. ikebukuro made ikura desu ka.
 B : Ikebukuro made wa 150en desu ne.
 A : Sō desu ka. Nanpun gurai desu ka.

B : 15fun gurai desu yo.
A : Sō desu ka. Dōmo.
B : Ha~i.

22. Ranchi taimu (36 byō)

Resutoran no hito : Irasshaimase.
B : Sumimasen. Ranchi taimu wa nanji made desu ka.
Resutoran no hito : Ranchi taimu wa 2ji made desu.
B : Ima, 1ji 50pun desu ne. Daijōbu desu ka.
Resutoran no hito : Sō desu ne. Chotto***. Sumimasen.
B : Sō desu ka. Ja, dinā taimu wa nanji kara desu ka.
Resutoran no hito : A. E~, 5ji kara desu.
B : Nanji made desu ka.
Resutoran no hito : E~, 11ji made desu.
B : A, wakarimashita. Arigatogozaimasu.
Resutoran no hito : A, yoroshiku onegaishimasu.

23. Sensei, konnichiwa. (24 byō)

Judī : Sensei, konnichiwa.
Sensei : Aa, konnichiwa, judī san. Kinō, ressun ni kimasendeshita ne.
Judī : Ee, sumimasen. Kinō wa, anō~, byōin ni ikimashita.
Sensei : A, sō desu ka. Daijōbu desu ka.
Judī : Ee, ima wa daijōbu desu.

24. Denwabangō (42 byō)

A : Inoue san, chotto, sumimasen. Inoue san no denwabangō wa namban desu ka.
Inoue : E~, chotto matte kudasai. Watashi no keitai, watashi no keitai***. A, a, e~tto, 090 no
A : Hai.
Inoue : 3879 no.
A : 3879 no.
Inoue : 8437 desu.
A : A. Sumimasen. Moichido itte kudasai.
Inoue : 8437 desu.
A : 8437 desu ne. Arigatogozaimashita.
Inoue : Ha~i.

25. Itte kimasu. (10 byō)

A : Jya, itte kimasu.
B : A, doko ni ikimasu ka.
A : Chotto, konmbini ni.
B : Sō desu ka. Jya, itterassha~i.

26. Hai, MLC desu. (28 byō)

MLC : Hai, MLC desu.
Suzannu : A. Suzannu desu ga.
MLC : A. Konnichiwa.
Suzannu : Konnichiwa. Sumimasen. Maeda sensei onegaishimasu.
MLC : Etto. Maeda sensei wa uchi ni kaerimashita.

Suzannu : Sō desu ka. Maeda sensei wa ashita, nanji kara desu ka.
 MLC : Ashita wa 10ji han kara desu.
 Suzannu : Wakarimashita.

27. Kuruma (24 byō)

Iijima : A. Are wa harada san no kuruma desu ka.
 Harada : Dore desu ka.
 Iijima : Are. Are. Ano Toyota no.
 Harada : Aa, chigaimasu. Watashi no wa BMW desu. Iijima san no wa.
 Iijima : Watashi no wa kore desu.
 Harada : Aa. Kore desu ka.

28. Machigaemashita. (25 byō)

Robato : Ohayogozaimasu.
 MLC : Are. Robato san, ressun wa 1ji han kara desu yo.
 Robato : E. Ima, nanji desu ka.
 MLC : Ima, 12ji han desu.
 Robato : Aa. Machigaemashita.
 Robato : Ja~. Chotto kōhī shoppu ni ikimasu.
 MLC : Hai, ja, mata ato de.
 MLC : Hai.

29. Tanjōbi (26 byō)

Seito : Sensei, tanjōbi wa itsu desu ka.
 Sensei : Tanjōbi desu ka. Watashi no tanjōbi wa 7gatsu mikka desu.
 Seito : A. Sō desu ka. Watashi wa 7gatsu futsuka desu.
 Sensei : Sō desu ka. Nan nen desu ka.
 Seito : Watashi wa 1975nen desu.
 Sensei : Sō desu ka. Watashi wa 1971nen desu.

30. Menyū (27 byō)

Resutoran no hito : Irasshaimase. Menyū o dōzo.
 Okyaku : Dōmo. Etto, kono suteki to, kono sarada o onegaishimasu.
 Resutoran no hito : Kono suteki to, kono sarada desu ne. E~, nomimono wa?
 Okyaku : Nomimono wa, e~, aisu kōhī o onegaishimasu.
 Resutoran no hito : Hai, wakarimashita.

31. Kopī (20 byō)

A : Suimasen. Kopī o onegaishimasu.
 B : Etto, nanmai desu ka.
 A : 3mai onegaishimasu. A. Sorekara, kore mo onegaishimasu.
 B : Hai.
 A : Kore wa 5mai onegaishimasu.
 B : Wakarimashita.

32. Shūmatsu (22 byō)

- A : Otsukaresamadeshita. Shūmatsu wa doko ni ikimasu ka.
 B : Chotto, hakone made.
 A : Aa, ii desu ne. Kiotsukete itterasshai.
 B : Hai, arigatōgozaimasu.
 A : Ja, mata raishū.
 B : Hai, ja, mata.

33. Otsukaresamadeshita. (22 byō)

- Sensei : Otsukaresamadeshita.
 Seito : Arigatōgozaimashita.
 Sensei : Kyō wa kore kara doko ni ikimasu ka.
 Seito : Shinjuku no depōto ni ikimasu.
 Sensei : Sō desu ka. Jā, kiotsukete.
 Seito : Hai, arigatōgozaimasu. Mata ashita.
 Sensei : Hai, mata ashita.

34. Nihongo no ressun (24 byō)

- A : A. Suzan san, kombanwa.
 Suzan : Kombanwa.
 A : Kyō wa samui desu ne.
 Suzan : Sō desu ne.
 A : Kore kara doko ni ikimasu ka.
 Suzan : Kore kara, nihongo no ressun desu.
 A : A, sō desu ka. Gambattekudasai.
 Suzan : Hai, arigaōgozaimasu. Gambarimasu.

35. Kyō (26 byō)

- Shimada : Sakuraisa~n.
 Sakurai : Ha~i.
 Shimada : Etto, kyō wa kayōbi desuyo ne.
 Sakurai : Iie, kyō wa suiyōbi desu yo.
 Shimada : A, sō desu ne. Kyō wa suiyōbi desu ne. etto, 6gatsu 6ka, suiyōbi desu ne.
 Sakurai : Iie, kyō wa 5ka desu yo.
 Shimada : E. Sō desu ka.
 Sakurai : Sō desu yo. Daijōbu desu ka. Shimada san.

36. Pasokon (20 byō)

- Hayashi : Morisan no pasokon wa doko no desu ka.
 Mori : NKC no desu.
 Hayashi : Ikura deshita ka.
 Mori : 14man 8sen en deshita. Hayashi san no wa?
 Hayashi : Watashi no wa PPC desu. 17man en deshita.
 Mori : Aa, sō desu ka.

37. Shigoto (30 byō)

- A : Maejima san, shigoto wa nan-yōbi kara nan-yōbi made desu ka.

Maejima : Getsuyōbi kara doyōbi made desu.
 A : Sō desu ka. Doyōbi mo shigoto desu ka.
 Maejima : Ee, doyōbi wa 10ji kara 3ji made desu.
 A : Sō desu ka. Getsuyōbi kara kin-yōbi wa ?
 Maejima : Getsuyōbi kara kin-yōbi wa 9ji kara 5ji made desu.
 A : Aa, sō desu ka.

38. Kinō (28 byō)

Janetto : A, sensei kombanwa.
 Sensei : A, janetto san, kombanwa. Janetto san, kinō, kimasendeshita ne.
 Janetto : Ee, kinō wa kaigi deshita. Jimī san wa kinō, kimashita ka.
 Sensei : Iie, jimī san mo kimasen deshita yo.
 Janetto : Aa, sodeshita ka. Sumimasen deshita.
 Sensei : Ie.

39. Otsukaresamadeshita. (34 byō)

Sensei : Otsukaresamadeshita.
 Seito : Arigatogozaimashita.
 Sensei : Etto, raishū no ressun wa sui-kin no 8ji kara desu ne.
 Seito : E. Sō desu ka. Suikin desu ka. Kākin ja arimasen ka ?
 Sensei : Iie, suikin desu yo. Suiyōbi to kinyōbi desu. Suiyōbi, daijōbu desu ka.
 Seito : Aa, hai, daijōbu desu.
 Sensei : Hai, ja, mata raishū, suiyōbi.
 Seito : Hai, shitsureishimasu.
 Sensei : Shitsureishimasu.

40. Irasshaimase. (30 byō)

Ten-in : Irasshaimase.
 Okyaku : Ano, kore, ikura desu ka. Kono, tīshatsu.
 Ten-in : Kochira wa 3200en desu.
 Okyaku : A, e~, kore mo 3200en desu ka.
 Ten-in : Ee, kore mo 3200en desu.
 Okyaku : Ja, kore to kore o kudasai.
 Ten-in : Hai, 2mai desu ne. 6400en desu.
 Okyaku : Ja, 7000en.
 Ten-in : Hai, 600en no okaeshi desu. Arigatogozaimashita.
 Okyaku : Domo.

41. Tadaima. (20 byō)

A : Tadaima~.
 B : A, okaerinasai.
 A : Are. Maeda san wa ?
 B : Maeda san wa kaerimashita yo.
 A : A, sō desu ka. Kimurasan wa ?
 B : Kimra san mo kaerimashita yo.
 A : E, sō desu ka. Ja, watashi mo kaerimasu. Shitsureishimasu.
 B : Ha~, otsukaresamadeshita.

42. Ogenki desuka. (24 byō)

Kojima : A, sūzan san, konnichiwa.
 Suzan : Konnichiwa.
 Kojima : Ogenki desu ka.
 Suzan : Ee, genki desu. Kojima san wa ?
 Kojima : Hai, genki desu. Sūzan san wa fuyuyasumi, doko ni ikimashita ka.
 Suzan : Watashi wa ōsutoraria ni kaerimashita.
 Kojima : Aa, sō desu ka. Watashi wa izu ni ikimashita.
 Suzan : Sō desu ka.

43. Watashi no ressun (24 byō)

Seito : Kompanwa.
 MLC : Kompanwa.
 Seito : Sumimasen. Watashi no ressun wa nanji kara desu ka.
 MLC : 6ji 20pun kara desu yo.
 Seito : Ima, nanji desu ka.
 MLC : E~, ima, 6ji 10pun desu yo. Chotto matte kudasai ne.
 Seito : Hai, daijōbu desu.

44. Ii tenki desu ne. (22 byō)

A : Ohayōgozaimasu.
 Kuroda : Ohayōgozaimasu.
 A : Kyō mo ii tenki desu ne.
 Kuroda : Sō desu ne. Ii tenki desu ne.
 A : Kuroda san wa shūmatsu doko ni ikimashita ka.
 Kuroda : Watashi wa nikko ni ikimashita.
 A : Sō desu ka. Watashi wa kamakura ni ikimashita.
 Kuroda : Aa, sō desu ka.

45. Hajimemashite. (46 byō)

A : Konnichiwa, sasaki san.
 Sasaki : Konnichiwa.
 A : Genki desu ka.
 Sasaki : Genki desu.
 A : A, sasaki san, kochira wa watanabe san desu.
 Sasaki : Dōmo, hajimemashite. Sasaki desu.
 Watanabe : Hajimemashite, watanabe desu. Dōzo yoroshiku.
 A : Sasaki san, watanabe san wa ABC sofuto no enjinia desu.
 Sasaki : Sō desuka.
 A : Watanabe san, sasaki san wa MLC kōkū no suchuwadesu desu.
 Watanabe : Aa, sō desu ka. Yoroshiku onegaishimasu.
 Sasaki : Yoroshiku onegaishimasu. Kyō wa korekara dochira e ?
 A : Korekara, shinjuku no kinokuniya ni ikimasu.
 Sasaki : Sō desu ka. Itterasshai.

A : Ja, shitsurei shimasu.
 Watanabe : Shitsurei shimasu.
 Sasaki : Shitsurei shimasu.

46. Shōkai (36 byō)

Sensei : Ohayōgozaimasu.
 Zen-in : Ohayōgozaimasu.
 Sensei : Jya, kyō wa kyashī san o shōkai shimasu.
 Kyashī : Kyashī desu. Amerika kara kimashita. Dōzo, yoroshiku onegaishimasu.
 Zen-in : Yoroshiku onegaishimasu.
 Maikeru : Watashi wa maikeru desu. Igrisu kara desu. Yoroshiku onegaishimasu.
 Kyashī : Yoroshiku onegaishimasu.
 Karen : Watashi wa karen desu. Osutoraria kara desu. Hajimemashite.
 Kyashī : Hajimemashite.
 Chien : Watashi wa chen desu. Chūgoku kara kimashita. Dōzo yoroshiku.
 Kyashī : Dōzo yoroshiku.

47. Kore o kudasai. (32 byō)

Ten-in : Irasshaimase.
 Okyaku : Sumimasen. Kore wa ikura desu ka.
 Ten-in : Kochira wa 800en desu.
 Okyaku : Ja, kore o 3tsu kudasai.
 Ten-in : Hai.
 Okyaku : Sorekara, kore mo kudasai.
 Ten-in : Kore wa 500en desu.
 Okyaku : N~, jā, futatsu kudasai.
 Ten-in : Jā, 3400en desu ne.
 Okyaku : Hai, ja, kore, 5000en.
 Ten-in : Hai, 5000en. Jya, 1600en no okaeshi desu.
 Okyaku : Domo.
 Ten-in : Arigatōgozaimashita.

48. Hai, MLC desu. (32 byō)

MLC : Hai, MLC desu.
 Furansowa : Moshimoshi, furansowa desu.
 MLC : A. furansowa san. Kompanwa.
 Furansowa : Kompanwa. sumimasen. Oki sensei onegaishimasu.
 MLC : E~, ōki sensei wa ima ressun desu.
 Furansowa : Sō desu ka. Ressun wa nanji made desu ka.
 MLC : 8ji made desu.
 Furansowa : Wakarimashita. Ja, daijōbu desu. Shitsureishimasu.
 MLC : Shitsureishimasu.

49. Yōbi (28 byō)

Sensei : Heren san, shitsumon desu. Sunday wa nihongo de nan desu ka.
 Heren : Etto. Getsu kā sui moku kin do nichi. Aa, nichiyōbi desu.
 Sensei : Sō desu. Nichiyōbi desu. Ja, mōhitotsu. Friday wa nihongo de nan desu ka.
 Heren : Getsu kā sui moku kin, a, kinyōbi desu.
 Sensei : Sode~su.

50. Korekara. (16 byō)

- A : Ohayōgozaimasu.
B : A, ohayōgozaimasu. Korekara shigoto desu ka.
A : Hai, korekara, ōsaka ni ikimasu.
B : Sō desu ka. Itterassha~i.
A : Hai, ittekima~su.